

138
1911

საქართველო
გვიათმაყმარებელი

ტ. ა. პილიუკი

კვება

დამატებული
შეტანა



სექტემბერი.

№ 18

1911

ვალიზაფი გეგვიცე
მარკა წლივანიათვას.

შინაარსი:

I — ხარბი, — სურ.	1
II — კურდღლის ჩივილი, — დექტი, შ. მდგრაძელას .	3
III — ოოგორ არ შეეზინებოდათ, — შ. ქართველი შემდგრაძელას .	6
IV — ფერი იცვალეს, — შ. თამარა შემდგრაძელას .	11
V — მეგობრები, — (ფრანგული) გათარგმა ჭაბუდარის .	17
VI — მოლალური, — აფანე ქლადაშემდგრაძელას .	20
VII — გასართობი — გამოკანები, რებუსი და ალსნა .	24



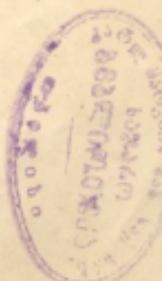
ଓଡ଼ିଆ
ଓଡ଼ିଆ ପ୍ରକାଶନ ମେଳେ

ବୁଦ୍ଧିମତ୍ତା ପତ୍ରିକା

୧୯୧୧ ଫେବୃଆରୀ ଶତାବ୍ଦୀରେ

ପ୍ରକାଶନ ମେଲେ, ପ୍ରକାଶକ,

୧୯୧୧ ଫେବୃଆରୀ, 1911 A.



୬୬୩୦

ଓଡ଼ିଆ ପତ୍ରିକା, ବୁଦ୍ଧିମତ୍ତା, ପାଠ୍ୟ-ପ୍ରକାଶକ, ପ୍ରକାଶକ

02068103 0308766564

შინაარსი:

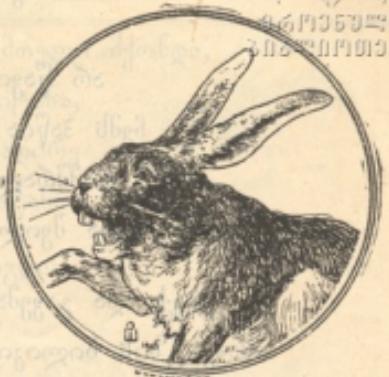
00000000 00000000

7 1181 .0100000000

I	ხარბი,—სქრ.	1
II	კუტდლის ჩივილი,—დექსი, შ. შევიძედისა	3
III	როგორ არ შეეშინებოდათ,—შ. ქართველიშეიდისა	6
IV	ფერი იცვალეს,—გ. თამარაშვილისა	11
V	შეგობრები,—(ფრანგული) გილორია ჭაბადარისა	17
VI	მოლალური, — ივანე ედიაშვილისა	20
VII	გასართობი—გამოცენები, რებუსი და ალსნა	24



କୁଳଦିଲାଙ୍କର ହିତପଣୀ.



ଜ୍ଞାନ, ବିଦ୍ୟାକୁ, ମହେନିଜୀବି,
ବିଦ୍ୟାକୁ ଉଚ୍ଚବ୍ସତ୍ୟକୁ ଜ୍ଞାନ,
ରହି ଏହି ମାତ୍ରରେ: „ଜ୍ଞାନ-ମାତ୍ରାକୁଳକୁ,
ମେ ଏହି ଫଳକୁଳକୁ ଜ୍ଞାନ,

ଜ୍ଞାନଗରକୁଳକୁ, ମହାଦାମ ଜୀବି କବିତ
କୃଷ୍ଣ-କୃଷ୍ଣାଦ କୃଷ୍ଣ ବାନିଜୀବି,
ତାରକାର୍ଣ୍ଣ କନ୍ଦାଶ୍ଵର ମାନାଦିରାଜ
ରମ୍ଭାଦିଶ ଦଶଭିଦାରିଜୀବି“...

ଜୀବିକୁଳ ଦିଲାତ, ରାମଦ୍ଵାରା କୋଣ
କିମ୍ବା ମାନ୍ଦ୍ରାଜରକିମ୍ବା:
ଦଶଭାଦରା, ଦଶଭାଦରିକୁଳ,
କନ୍ଦାଶ୍ଵର ଦଶଭାଦରକିମ୍ବା,

କନ୍ଦାଶ୍ଵର: ତୁ କୁ ଏହି କମ୍ପଦ୍ଵାରା,
ତାରକାର୍ଣ୍ଣ କୁହାରୁକୁଳ,
କନ୍ଦାଶ୍ଵର ରାମକିମ୍ବା ମହାରମ୍ଭା,
ଏହି କମ୍ପଦ୍ଵାରା କମ୍ପଦ୍ଵାରା.

არ წაჟიდეგ?! მაშ რა უკა
ნებს პაწია მაწოდეარებს,
კამომილალის მუშავით
დედა შვილის კერ გაახარებს.

აფექტი და გაჟემართე
იძალე ბზის ბილიკითა;
ცანცალითა, უსწელითა,
როგორც ბიჭი ჩაღიკითა.

ბილიკს ჩაჟცდი, ჰელის პირზე
აფიარე, ჩაჟიარე,
მიუიხედე, მოუიხედე
და კოშისტოს მიუჟარე.

პირზი სერწევი მოშერდა
კბილი გამოვაკრიბლე,
კაბი-კუბი აუქენე,
მაგრამ თავი ვაზარალე.

იმ უღმერთო მონადირე
ჭამა ადარ დამაცალა,
თოვი გაითვალისწირა,
ტევი გამოაბზრიბლა.

სწორედ თემოუბძი მეცა
მენისაჭით გრიბლითა,
იქვე გადავატორიბლდი
განესითა და წრიბლითა.

ହିନ୍ଦ ଫୁଲର ମହେଳି ମହିନ୍ଦର,
ଫୁଲମୂଳ ଫୁଲର ବିରାଜନ୍ଦ,
ଫୁଲମୂଳ ଫୁଲର ମହିନ୍ଦରିଙ୍ଗ
ଏ କୁଣ୍ଡଳମୂଳ ଫୁଲମହିନ୍ଦର.

କୁଣ୍ଡଳ ପିଲାର କୁଣ୍ଡଳ ପାଦମିଶ୍ରଦ୍ଵାରା,
ପାଦମିଶ୍ରଦ୍ଵାରା ପାଦମିଶ୍ରଦ୍ଵାରା;
ମୃଦୁଲୀର ପାଦମିଶ୍ରଦ୍ଵାରା
ପାଦମିଶ୍ରଦ୍ଵାରା ପାଦମିଶ୍ରଦ୍ଵାରା.

ଶ. ମହାନ୍ତିମେଲି.





როგორ არ შეუმინდოდათ?



ახლი ნიკოსა და ილიკოს ბმარა არი. უფრო თეოტემეტის წლის ნიკოსი, რადგანაც სახლის ჰატრინის შეიღია. ილიკო-კი სტუმრია, რამდენიმე დღით სოფელში ჩამოსული თავის მეგობართან. მართლა, ამათ გარდა, სასტუმროში ჩამოყიდებულ გადლიაში კაჭკაჭის სძინავს, მაგრამ კაჭკაჭი რა ჩასათვლელია—სძინავს და სძინავს.

საღამოს შეიდი საბო შესრულდა. ტექილაზე-კი არ გამოარდა ჰედლის ქველ საბოის კოშკიდნ დროთა სედის გამო გაშეითლებული თუთუ და შეიდგევრ სასოწარ მუთილ კილოთი დაუკრა: „მომხეცრდა ამისთანა მოუსვენარი სიცოცხლე—მიძველეთო!“

მეტობრები თეთრ სუფრა გადაფარებულ მაგიდასთან სისკრდნ და მუსადაფობნ. ნიკო კარგ გუნებაზე კასლავთ, წამ-და-უწუმ ცხეირის ზევით სწევს და ფეხებს გულმოდგინედ აქნევს. ეს მთ უძეტეს ეხერხება, რომ კარგა დამორებულია იატა-ზე. ესე ემართება უფელოვის, როცა ძლიერ კასუთუ დალა; მერე როგორ არ ივის კასუთუ და გახარებული, როცა მთელი სახლი შეს ბინადა. მოსამსახურე, დილით სისდ სო-



უკლია გა საუნიდი სახოვნების საეიდოდ, ჯერ ბრძანებულება
ნებულა; მამა-კი მესობელმა დაჭავდია.

დაბნელდ. ნიკო უმაფის ფარდებს და სახოვნები ანთებს.
ოთხში რამდენისამე სხით სიჩუმე ჩამოვარდება, მაგრამ იღი-
კოს წეალობით, რომელიც გულმოლენიედ შარქანდელ თხილის
აქნარუნებს, ოთხი კვლავ სმარტოსთ იქნება.

— ოჟ, რა ბნელი დამება,— თავის ქაფით ამითას იღი-
კო, რა თეალის მოჭრაც ფანჯრის ჩამოშეფულ ფარდებს, — ოჟ,
რა ბნელი დამება! — მირს უბიურად აღებს, რადგანაც თხილით
საჭერა აქნას და სებას არ მოლებს თავისუფლად დაბარავისა.

— ვეძ. ნიან თუ? — დიმილით და, ცოტებ არ იყოს, თავ-
მომწონებ გვითხება მეცობარი.

— ვის ქმინიძ, მე? — უბასესებს მედიდურად ნიკო და
იმურება. ქაფით დალოცებილი ჩვეულება აქნას, რომ თორცული მის
თავმოვებრეობას შეეხება რამე, მამინაში სუნთქვას ივზებს, იკა-
უბის და იმურება, კრთ შინაურ ფრინველიფით.

იღიკოს არ სჯერდ, ნიკოს სწეინს ქაფით უნდომლიას.
ადგებს და უშიშრად მეორე თოთხმი ტადის. რამდენისამე წამს
მეძღვა, ისებ აქ არი.

— აქა, ნახე თუ არა?

— მოდი, მამ, თუ ეკრება — ებტებჭი მოივებ ამ თოთხმი,
სიხოვეს იღიკო, რომელსაც მდღიან მოსწონის მოლაპარაცე-
ურინველი.

ეს ნიკოს, ცოტებ არ იყოს, არ მოსწონს; — სისტემით
კარგდ არის დამორებული; დანამ იმის მიბვნებ, არი ბნელი,
სრულიად ბნელი თოთხი უნდა გაიარო — კრთი ტეტიდ სამი-
მია — უსარმაზარ ბუსრიანი. უბანინდობას, როცა ქრის ტერის,
ბუსარი სწერს და ზუსუნებს. ბაზმულიამი ნიკოს მდღიან ქი-
ნდა ამისი; მართლია, არწუნებდნენ, რომ ქრის ბოლი



ასევეადიდან ჩამოდისო და ქსაა უტეშარი ძიხეზი სიცემულობრივია
სათ, მაგრამ განა ნიკო მაძინ ისეთი გულ-უბრევილო იყო,
რომ დაჯერებინა კოგელიუ ქსი: „არა, აქ სულ სინდ რაღა-
ცა ძიხეზია; ქარს ტეჟიდად აბრალებენ“; — ფიქრობდა გულძი:
„ქარი მაღლი სომ არ არის, რომ იღმენოს?“ შერე ცო-
ტა რომ მოისარდა — დარწმუნდა, რომ ბეხარძი ქარი ზეზუ-
ნები, მაგრამ რაღას გააწეობდა. ბავშობით შიძი ღრმად ჩას-
ჭდეოდ ბეჭადი და უკუკვდა ცდა გულის გამაგრებისა ფეხად
მიდიოდა. როგორც კი ბეჭა თათხში ღმეოდს გაიგონებდა —
„ქარის ბრალია“ — გათვიქუმდა და, ფერ-წასეული, შერდე-
ლივით მეორე თათხში გამოვარდებოდა.

— ერთბდ შეიციდეთ.

— არა, — იღიეროს არ უნდა.

„დღეს ქარი არ არის,“ ფიქრობს ნიკო და გაბედელად
შედის ბეჭა თათხში. ჩ-ქარი თავის ფეხის სმა აშინებს, ფეხ-
აქრებით უასლოვდება ბეხრიან თათხს. სიცუმეა, ფიქრობს ნი-
კო, ბეხარს სისინდს. შედის სასტუმროში, ცოტა გულზე ქმე-
ბა, მაინც სინდ სულიერი ჭედას ბეჭრით, იღებს გალიას და
უპას მოიხარება. საძიმ თათხში რომ შედის, უკბად უცნაური
რამ ხდება: ბეხარძი რაღაცა ფართხალების, — მა რა ქნახე, მა
რა ქნახე, — ესმის ნიკოს უცნობ აღმინისის სრინწიანი სმა.

— გაიმე, — ეჭირის ნიკო და გულ-გასეუთქილი შერბის
იღიეროსთხ. იღიეროც შემინებულია.

— უიდაცა, უიდაც, — ჭლამობს რაღაცის თქმის ნიკო და
თითოთ საძიმ თათხს უწვენებს, მეორე სეჭაძი უკავია გაღლია,
რომელმაც მოუსივენრად ფართხალებს მიღიდან ჯერ გამოუ-
რავებული გახსენდი.

— უიდაცამ ბეხრიდან რაღაცა მოისია, — ამბობს თავნავ
დაშომმინებული ნიკო, — ბეხარძი უიდაცა სის.

— မော်လျှို့မျိုးစာ!

— ဒဲ ဗျာလျှို့လေ သာ။ ဂျို့တော် ဟူမှာ၊ ဒဲ ဗျာလျှို့လေ သာ။ —
ပျော် မော်လျှို့ ပေါ်မဲ့။

— ဒေဝါးလဲ မျိုးမျိုး ဘေး။

— ဒဲ ပျော် အောင်! — ဦးချောင်းများ ပေါ်မဲ့။ ဒဲ ပျော်များ
ပျော် ပေါ်မဲ့။ ပျော်များ ပေါ်မဲ့။ မော်လျှို့ အောင် အောင် ပျော်များ
ပျော် ပေါ်မဲ့။



အိုံး ဖျော်လျှိုး၊ — အောင်များ စောင့်ပိုးပိုး ပေါ်မဲ့မျိုး ပုံစံပျော်
ပျော် ပေါ်မဲ့မျိုး ပေါ်မဲ့။

— မော်လျှိုး ပေါ်မဲ့မျိုးစာ!

— အိုံး ပုံစံပျော်?

— ဒဲ ဒဲ ဒဲ အောင် ပုံစံပျော်များ?

— ଯଦି ରା ଶେଖୁ, ଯଦି ରା ଶେଖୁ,— ତଥିଲେ କରନ୍ତି, ଅନ୍ତରେତୁରୁ
ଦେଇବ, ଏହିତ, ପ୍ରକାଶିତ କରିବିଲୁଛିବନ୍ତି କିମ୍ବା.

— ଶେଇବ,— ଶେଇଲେ କରନ୍ତି, ମର ପ୍ରକାଶିତ କିମ୍ବା.

ଶେଇବ ନିକଟ ଉଚ୍ଚଦେଶୀ ଶେଇବିରକଳି ପାଦପାଦି, ରାତିରେଣୁ କିମ୍ବା
ମଧ୍ୟଦର୍ଶ ଫଳଦର୍ଶି ଏବଂ ରାତିରେଣୁ ଶେଇବ-ମନ୍ଦିରକଳି ପାଦପାଦି. ନି-
କଟ ଅଭିନିତ ଏବଂ ଅଭିନିତ ଶେଇବିରକଳି ପାଦପାଦି. ଅନ୍ତରେ କିମ୍ବା ଏବଂ
ଗିଲିଲେ, ରାତିରେ କିମ୍ବା, ମାତ୍ରରେ କିମ୍ବା ମନ୍ଦିରକଳି. ଅଭିନିତ.

ଶେଇଲେ ମନ୍ଦିରକଳି କିମ୍ବା.

୩. କାରତପ୍ରେଲିତ୍ତାଲି.

(ପାଠୀରେ ଏହିକିମ୍ବା).





የፌዴራል በፍትህ



ოდების დღე და დამკა იურებოდა, ბინ-
დი სულის დღევიდა და ნათელი ქუ-
ღული ასარებოდა,—წყნას სოფლის
ბოლოსედ, ბუნერ ჭანდარ ქაშმ, და-
დი ამინდი ქიდებოდა.

დიდი ამბავი მეტქო... რადგან სა-

სნიური იქო ჭანდარი, როგორც სნიურია ტეის შრომლი, კუდის ჩაფიქრები, ქამნის წესილი, ხურის დახება,—ძალის პირ-დაცვულ ანაბაზ საიდუმლოს, მეტადრე ღამის მეხრეთის, თებლის ჩინიჭით უფროსილდებოდა.

დაძის მეტოვიც, ბატიუ-დემული ჭინდრის სიდინჯით,
ამის სიკროცხლეს უყრითხილებიან და შექმნილობენ.

Հայ, օմենք զամուշքը, ուստի կենցարևու մայդ քոջո ճմնացա չեղցնացա մյուլո.

დაძილი შესრუ ბიჭები: გიტოთ, სოფთა და ბირთვია „ურიანი კანალის“ ქართველები.

— მოქმდი ქანების ხედი უკის იცავის და წერი რადგ ვართ? — უმავიშებოდოდ ბეჭედებიდან აირჩიოთ.

თუ როგორ და რა გზით ქმოვნით უკის სიცუდედები უკრძანი, — ით, აირჩიოს შეკრუნილობების ტეტერ ჭინდოს ქიმ.

სისიამ დიღგუჲ აგდების პირიდან სიო მოქართვდ და პერანგის ასარ სოფთა ძალებიდან დადგენერებდა.

— წაყდლ, შეიღონიაჲ, მახარის წამოუისურავ, თორუქ ფამის გაფიჩხდე.

— ეს ციკი სიო, რადგც ტიქონი, წერი კი რადგ სიკონის? — ჩაიდგაპრაგებ განარჩენებმა.

სისცილო სისიაჲი იქ პატარი სიდორ მაისურელ ქად ჩამოუსარებდი და ძეგლ უპრიცლდებ მახარის წამოსამელი. ჩაუქრებდი ამოსჯდომიდან ჭინდოს ძირის და თავი „და გა“ სიდორ კითხა.

ხიარია, შედამ სისცილო, წაგილი „პატარია“, „რო მედიაც „ლიდონა“ მოუნდომნია და სიძმის ფინიც გვლია, მოუდნილობაც.

— გარსეჭანას ხერმი შეგიაპონენ და უკის კინგლით და სიცურიაჭით ერთი კარგ გამოუითხმულით კიდევ, — რჩების კიდევით დაიწერ სიდორ.

— უკის ცემლი სიმ სამოუნი გადას, ქორ მტებან უკის ქიმის რა ქორ შეიადგინა, როგორ უკი გამოუით, — ხრუნვით სიკედ ამირანძა.

— რის ერთი მტებანი! თუ კინგლით, ბძირებ კინგლით. სიცო დასაცლებელ უკის ქიმის გადა მოამარის? უკი ჯინ სისიამ, გარსეჭანას ხერს მოუდგინა, — რისიანილი სიდორ.

— უკი, ბიჭები, და რო მაუგანეროს, ხი მართვით

զնանքները քող-վշտած մասկուլում! — բայց առ օդում մածու յաջուռու և այս զանգանք.

— მენი, მძვე, ხინდიც კასიდი,— ბაბა! ქორმით გადღია
მძვე კასიდი და შორისით აუტოფლეიდობოდა!

კინაც თქმულ უნდა, იტერდა ბეჭდ ჩემი, ამას სავარა უნდა ესინდებოւ.

— ერთი-კა გუცდების: მე ერთ-ერთი დღიუფიზობ კანიკე-
ვნისა, დასარჩქნის არ კამთვიქცეთ. ლაპ, კბეჭისხევები სისმიზ
ადგ ასდეს, — თავდართა ის კილომეტრ მწერებდ ტრილო.

— զօնէց զմեռվէլէն, կտնքուն նծեցէն Եղ յարօնեցօծ, եցալունքուն Թօն մօջու զշշիւրէն ու պարուն հաջաջուն մօջուն քսանիւն, — և մեռան յաջուն ձմօրնեն.

თბილისი აღმო განვირდნავდნ, ბეჭედი ჭანდარი თათქას
სისწავით დასუჯეოდ სკოტებ მთ იმპერიას.

— წარმ, პატ, საქონელი კულტურული ჩაუზნარობი, — ნიმძინ
მისცდ გივითომ.

Համ ուստի միշտ պահանջութեան մասին, զանուցած կարու
քայլ պահեան ու խօսքը մայմեա, ուժականութ և անշատութ Տիգ-
եան ու անեան պահանջութեան պահանջութ բարձրացաւ.

ჩემი გამორიცხვის შედეგი სამა მინიჭით უკარის მოიდგინებოდება და
უწინ გამო უკარის მოიდგინებოდება უკარის გამოდევნებით გადასცე-
ბოდებოდა, თან ლოგიკით სისტემის წარმატებას და დერის ცვალის
უკარის გადასცების წარმატებით უკარის გადასცების და დერის
ცვალის ამსახურის გადასცების გადასცების და უკარის მოიდგინებოდება
ცვალის გადასცების მოქმედებით საკუთრივ და დერის ცვალის გადასცების.

— ბიჭო, ამირის, დროად წაფიდეთ, მეორი რაღაცაც ხინა-
ძი-ხინები მოისის მორით, — გამუროსილი კივლობ, მაგრამ
მის გაფრთხილების გაფოთებული საფრთ რას შეისწენდა: ასეთ
კიდევ ხევრის სეირხობას მოჰქმდა, ბუდემური უნდა იძიავოს
და მართ ტაბიდის უკრძალით ხაიძაქ-ჩაიკულოზისას.

გიგლო გამოიჩინება მათგან, გასული ხერის ხაჯირს,
ოდე ბებურ ჭიროსით მოტავენია და განცემის აღმოსაზ-
დეთს, შეთოვდიდის მოები: პატაციონის გრეხილისას.

უოგალ დილით ბედდურიდად შეს ამ მოებიდან ამოსცერ-
ებია და ცის ტატინაშე სახეტიალოდ წამოვა.

უამორდა გიგლოს დილ-დილათით ბენების ლაქნა, შეის
ამოსცელა. დაბრა, ჩანელებული ჭილების მორის აღმასნი მო-
მეის, ფრინულო საუსმესებელ ალიაქოოის უკრისული დაუბამი
და ხევით მოძინი ბრწყინვაზე ხათლით იმოსცემის...

— აბერ, აბერ, გრძელ წოლიფით სისივი როგორ ხაფ-
ება აღმასნი! პირი თუ დაიძანის, თორებ პირებანენების „დი-
ლია მშეიდობისათ“ არაფინ ეტევის! ეს, გვა ბუქცია; კერ გალ-
სინა ციუმა წეალია, ერქოლა მოაბიძრა? გასნოვდეს, შეილო-
ნია, რომ მესრე გიგლოს უოგებ დილით მაგრე აურეო-
ლების! ჸა-ჸა-ჸა-ჸა! რამდენი ხამებუნენ აღმასნი, როგორ
სიმტკიცით ჩამოვდებ ერთი! რამდენი სისივებია! მეორი კრიმბნილ-
მი რა ჩარიცებანა აქო, ბიბ, კინ წინა და კინ უკანა! ნერავ,
სისივები ერთმანეთი ლაპარაკოებნ? ნერავ მაცოდისა მათი
ენა!...—ეს უკანასენებული სიტევები-კი სმა-მაღლივ წამოსცედ
ოცნებაში გაროულს გიგლოს.

— მე გაცოდინებ მეს იმის ენას! — დამტკიცდე მესარე
გარსცენებაში და მახარაძი სელი სტაცა.

— ისინი თუ გაიქცნენ, მეს სად წამისებდა? — უტურტურ-
ებდა გარსცენას და თან ქახისკენ მასთრებულ მლიეს აცნებია



დღნ კამიონების გატვის, რომელიც ეჯაჭრ, ძლიერ ეჯაჭრ, რომ ტებილი წუთი მწარე ლენსოფით მოვალე გაუმწოდეს.

•

გარიელნა რაჭიდან გადმოხვეწილიერ განეკოდი და აქ მე-
ზერთაბისთვის მოუკიდა სელი. კერძო ნაბიჯო უმარტეს მისი განე-
ბის, როგორც განედის და რაჭილის სისიათია, იმიტომაც
ძღვიდულისძიებია, თუ კიდ მძღვა გარიელნა ჩატანის სოფელში
რად შეითუისტეს.

ცოლ-შეიძლი და ქსოვეოდ როჩამი, კრიტ ბატბარ ბიჭი-და
შენებულიდ, რომელიც ასეთ მისი წლის იქნებოდ, ისიც
მის თვალისწინების შემთხვევის და თუმც გახევისაშე უგმი-
უწევია, მაგრამ ფიქრით მეგობ თბის ბატბარ კითრულისის
არის.

პირველი დოკუმენტის ნიმუშით უკუნის ცენტრის კანკურენტის
სიბრძნეზე დაბრუნდა: რასთხვედ ქვეყნის პრეზიდენტი სახმელეთო მოვლენა.

— յօլոյ եսը, մցուղո՞ւ — այսօտես զծուեցածնես.

გიგლოს . კეცხოვდ ნათელი და გაუბედებად, კრედ კა-
სება:

— თბილი კარ: სოენ დედა მებაგი, სოენ მამა.

პეტრი-ბათუმ გრისევანის მუზეუმ არ უნდოւდ.

— რა გენის, მაილო? — ქარის შემუშავლობით მყავითხს.

— զարդար միջօն ու զարգութ պահեան.

— ଯୋଦୀ, ମୁହଁଲାତ, ଯେବ ବିଜୀଳ କେବ, ମନୁଷୀରେ କାହିଁଥାଏବୁ
ଲେଖିବୁ—ଯେବ ବିଜୀଳା!—କିମ୍ବା ମାତ୍ର କିମ୍ବା,

ମନୁଷୀରେ କାହିଁଥାଏ କାହିଁଥାଏ ମନୁଷୀରେ କାହିଁଥାଏ କାହିଁଥାଏ
କାହିଁଥାଏ କାହିଁଥାଏ କାହିଁଥାଏ କାହିଁଥାଏ କାହିଁଥାଏ କାହିଁଥାଏ
,,ପ୍ରମାଣ କରିବାକୁ ଆପଣଙ୍କ କରିବାକୁ ଆପଣଙ୍କ କରିବାକୁ ଆପଣଙ୍କ କରିବାକୁ
କରିବାକୁ ଆପଣଙ୍କ କରିବାକୁ ଆପଣଙ୍କ କରିବାକୁ ଆପଣଙ୍କ କରିବାକୁ

୩. ତାତିନାଶ୍ଵିଲୀ.





ମହାରାଜାଙ୍ଗ

(ଲୋକନୃତ୍ୟ)



ମହାରାଜାଙ୍ଗ ନାଥ ଦାସଭାବ. ମହାରାଜାଙ୍ଗ,
କାନ୍ତିକୁ, ମହାରାଜାଙ୍ଗ ମେହିକାମିନ, ମହାରାଜାଙ୍ଗ ଲୋକି
ମହାରାଜାଙ୍ଗ ବରିକୁ ଯିବିରାମିଦିନ. ଉତ୍ସାହିତୀର୍ଥୀଙ୍କ
ଜୀବ କାନ୍ତିକୁ ରାଜାଙ୍ଗ ଓ ମହାରାଜାଙ୍ଗ ଲୋକିର ରାଜାଙ୍ଗ.

ମହାରାଜାଙ୍ଗ ନାଥକାର ନାଥକାର ପ୍ରତିଷ୍ଠାନିକ
ମହାରାଜାଙ୍ଗ ମହାରାଜାଙ୍ଗ ମହାରାଜାଙ୍ଗ ମହାରାଜାଙ୍ଗ
ମହାରାଜାଙ୍ଗ ମହାରାଜାଙ୍ଗ ମହାରାଜାଙ୍ଗ ମହାରାଜାଙ୍ଗ:



— მამა, ჩვენი ლომი მაღისინ შიარული კოფიზი, ზე-
დამ დღე უნდა გვთამსძო.

მეორე დღეს მამამ ვანო უთმის კალიბში შეივანა, ვნა-
სოთ, იცნობს თუ არა! ერთ ხელი დამისა ქვირი, თუ დო-
მი გაჯაფრდა, ვასვრით. ლომში დაისახა თუ არა ვანო, მა-
კად და ფეხ-ქვემ გაშეორდა, თითქოს ეუბიებოდა, მოდი ზუ-
რის ჟე შემაჯებ, გუშინდედათ ვათამძმოთ.

მას აქვთ ვანო და ლომი მაღისინ დამეტობდნენ, მედა
დღე ბადი ერთდ თამამობდნენ. ლომს პატარა ბაკაცი მაღი-
სი შეუკარდა.

ერთისელ, ვანოს მამა პირუტეჭიბის რომ ათამაშებდა ცირკ-
ი, ჩვენი ნაცნობი ლომი მაღისინ გაბაჯაფრა განგებ; ისე გა-
აჯაფრი, მაურებდების ეპონათ, ეს არის რკინის კალიბში გან-
ტებს, გამოვარდება და ვაკედს შეიტამსო.

ამ ლომის მოსამსახურებ კალიბი კადეთ და ვანო
ლომის შეუძვა.

სადხმა ეფირიდი მორთო: ვის გაუგონია, კაბუთორებულ
ლომთან პატარა ბაკაცის შეკვენა, ხომ მესჭმათ... მაგრამ,
დაისახა თუ არა თავის პატარა შეცობარი, ლომი დამშეცდა,
მაკად და ფეხ-ქვემ დაუწედ. ვანოც ზურის ჟავად და არე-
ასეს ეუბიებოდა.

სადხმა სიციდი დაიწეო.

კავიდა შეიდა წელიწედი. ვანო ათის წლისა შესრულდა,
ლომი დაბურდა. ამ შეიდის წლის განმავლობაში ეს ორი გუ-
ლითადი მეცობარი თითქმის მედამ დღე ერთდ თამამობდნენ
ხოლომ.

ერთს სადამის ცირკში ვანოს მამა, ჩვეულებისმებრ, პი-
რუტეჭიბის ათამაშებდა.

დადგა ლომების ჯერიც. ჯერ თორ ახალგაზიდა ლომი
გამოიუყვნა და ისინი ათამაშა, მერმე ბებური, ჩვენი ნაცნობი
ლომი გამოიუყვნა.



— დღეს როგორდაც გუნებაზე კურ ბრის, — სოჭებაფხალენია
მამამ, მაღიან აფის თვალებით მიუწერებს, ესეთი აფი თვალები
არასოდეს არ ჭირდა. — მართლაც, ლომი მაღიან გა-
ჯავრებული იქთ (ალბად მოსწერიდა, რომ ამდენს აწვდლებდ-
ნენ). ბატონი ერთ წერტილის უოქმნაშიდა, არ იცოდა, გამოუიშვა-
ნო სამომამოდ თუ ბრია. ბოლოს გამოიყებანა. ორჯელ-სამ-
ჯერ ჭავრმა დამბახა დასცალდა, იქნება გუნებაზე მოვიყებათ,
მაგრამ ამ სმურობაში პირუტკი უფრო გაძალებრი. განოსნის მა-
მამ შეუტია.

— მშ, რა ამბაჭია!.. ჰყვიანად იქაშ, თორემ სიამ იცი...
და დამბახა ერთხელ კიდე დასცალდა.

ლომი კიდევ უფრო გაძალებრი და ისე დონიფრიდ დათ-
ირგვინა, რომ სახელის ზანხარი დაიწეო. განოსნის მამამ რამ-
დებჯერმე მათრახი გადაჭრია. როგორ-თუ მათრახი გადაჭრა-
რია, მივარდა, თათი შემოჭრა, წააქცია. განოსნის მამა სცდი-
ლობდა ლომის ბრტყელებიდან როგორმე თავი დაკიდა, მა-
გრამ ამაოდ... ისე დონიფრიდ ეჭირა, რომ უფრას გასხდა. ლო-
მი ცედ ამბაჭეს უპირებდა თავის პატრონს, იქნება იმ წამისეუ
მოვებლა კიდევ, რომ ამ ღორის პატრონი განთ არ მემოსული-
ყო წერტლით სელმი და ლომისითვის არ ებრძანებინა:

— მოძორდი, თავი დაბაჭებე!...

ლომისა იქნო თავისი მეტობარი, მართლაც მოქმორდა
პატრონს და შერცხვნილი კუთხეში მიწვა.

განთ მოვიდა, მოეხედა ლომის და კოცნა დაუწეო.

განოსნის მამა-კი ძღიეულის მოაბრუნებს, ძიმით გული შესწუ-
ხებოდა.

თუმცა მოაბრუნებს, მაგრამ, მაინც, სიკუდილამდის კოტ-
ლობდა, და პირუტკების ცირკმი. აღარ ბობდებოდა.

გავიდა კიდევ რამდენიმე წელიწადი — ლომი მოკუდა.

განთ ბილა თუმცა ცოლმჭიდრიანი გაცია, მაგრამ მაინც
თავისი მეტობარი არ დაჭირებულია...

მოლადური.



სიცოდავ დედგაცს ერთდღ-ერთი შვილი
და კერძოდ. მოყალი კიდით-კიდუმდე მოუ-
ლი ქავებანა, მაგრამ კერ მოეძებნა თბეისი
შავთვალი გოგია. გულ-დამწერ დედის სა-
სოფით მიუქმოთხა ღმერთისთვის, ჩიტად გადა-
მაქციე, რათა ფრენა ძექმდლის და ძღვილიდ
ვიზოუ დაკარგული პირმიცია. ღმერთის ძექმდე-
ნია მორწმუნე დედის კვდოები და ჩიტად გადა-
უქცია. ამ ჩიტას სახელიდ მოლადური დაკარგებო,— ამითამან
ქართველები, — და ამიტომაც მოლადური მუდამ ერთსა და იმა-
შეს კაიძნების: „ბიჭო გოგია“—ო და მოქსექნებდე ხეის სიდამ
ხეზე შვილის საძებნელადა. ჟრიონის სხედ და სხედ ხალის კი-
დებ სხედ ლეგენდები ძეუთხმავს ჩვენის გალოობის შესახებ. ვინ
არის მართლი, ეს თქვენთვის მომინდვია, ჩემთ მტერ-შეტო-
რებო, თმა-ხეჭუჭ, მაჟთვალი ცელქებო. მე კი ჩემდღოუბდ
იმას მოგასხენებო, რომ ჩემს გალოობამი არც გოგია მასხოვეს
და არც სხედ ვინმე. როცა ლაშათიანად გამოფედები ჭია-მატ-
ლითა, შესელებითა და პირის მწიფე ხილით ხავიტკბარუები,
მაჟთვალი ხოლმე გალოობას, რომლის ჭრივებრობაც ათხვეშე-
ნებს სხედ და სხედ უსაქმო ხალის ხდაპრების ჩემის გალოობის
შესახებ. ისემს აგრილებთ გაცხის ზარბაზნი, მე თქვენს
ხდაპრებს უკრავდების არ მიგადავდი, რომ საიმედოის და



ჩექონიას სასიამოვნოს არ უსედავდე ამ ზედაპირი. სიძლიერებ
 სასიამოვნო კი ის გახდებო, რომ ეს ზედაპირი უტესტირ, სა-
 ბუთის ხდისის ჩექონიაში თბილი მნიშვნელობისა და სიცემოულისა. ამა-
 ტომ ჩექონიაში გამოიყენოს ჩექონი სამშობლის ქაუები, რომლის მწა-
 ნედ შემოისილს ტესტი ჰქონიარობთ, რომელსაც ფერდ-ფერდიდ
 აქტულურულის ფრთა-ღიანდლით ჯამკობთ და ჩექონის გალობრით
 გაცხოველებთ მასინებელ ბენების. ზაფრანბასიგით უკითხოდ
 გულ-მკერდი და ურთის ბოლო მაყი, თეთრის ზოლებით მო-
 ქარგული ფრთუბით ისიდგეს ჩექონიაში თქვენს ეკრადღების, პა-
 ტარი ცელქებო, და სიამოვნებით გაისცით, როცა მტრულის
 თვალით არ გვიუშებუნთ. დილითვე მსიარელიდ შეპეტებით
 ბორწეოს გადა დდეს; და არც დრუბლიანი დდე გვიასობს მსია-
 რელება-გალობის სურვილის. შეა მაისიდამ მარიამიანთვის
 მიწურულამდე თქვენთხნ გვხოვერობთ და ქსარობთ, ჩექონ ბა-
 რონიმუიღებო, და შეძლებ კი სახმოროდ თბილ ქაუების
 გავემურებით სოლმე. სამშობლომი, თუ თბილ ქაუებიმი,
 უელგან უკითხისებით ადგმიანის ცხოველების და ტბილიდე გა-
 ტარებით დროს. ხოგან ღვთის ჩიტებდე მიფხნიცებრთ და დდე
 ბატიფიტ გვიყართ. ჩექონ არ გაგურიცებრთ ადგმიანის და მისს
 მასლობლიდ ჭიკეთებით ბუდეს. თუ გაღობბში დახელოენებუ-
 ლი არა ჭართ, ბედის კონებაში ნამდგილ ისტატიონის ნიჭის
 გიჩენთ. აი, თქვენ თვითონ გაძინჯეთ: ჯერ თრთითის მსაცემს
 ორტოტიან შტოს გამოემებნით და ორივე ხე მაუებს მიფხნია
 და ჩექონის ნერწევით მიფერდეთ; შეძლებ ამ თო მაცეუ ძაბუქებით
 ხოლმე თრთიმოს მსგავს ბუდეს, რომელსაც ჭაკეთებით ბალა-
 ნისას, ბალაბუდისას, შეერების ბარკისა, საკსისა, ბეწვისა და
 სხვა ამცარ მსალიდების. შეგნით რიცლ ღინდლითა და ბალა-
 ნით მოვრთავთ ხოლმე. იზისის დაძლებს თითო დედლით
 მოლადური სდებს 4—5 კატეტეს, რომელებიდანც თრის კა-
 რის განმავლობაში იჩენება ბარტარა ბარტები. სანამ დასაფუ-

რენები გახდებით, ნიავი მოწევს ჩემნის ბარტექბის ბუდეს. მარტო იმს კი ნუ თყიქწებთ, ვითომ შეიღების სასიამოქოდ ვაკეთებდეთ ასეთს ბუდეს. სრულიდანც არა. თავი და თავი ჩემნი ფიქრია დაფიცებთ ჩემნი მთამომავლობა ერველ პირ თხავართავან, რომ ძღვილად არ შესძლოს პარტნერის ან ბარტექბის მოსახლეობა. ასებ დაწესებული, ჰქოლა თბებისას სცდილობს. ჩემნც ჭირდილობთ უმკუკი სერჩი მოვისოფლოთ ჩემნისა და ჩემნის მთამომავლობის დახაცევლიად. ჩემნი ბუდე საცეცხლურიეთ ჯერდა სეზე, დაძახად ირსება, როცა ნიავია და მისი ჩამოშლა ძღვილი არ არის.

ივანე ელიაშვილი.





ଧାରାନ୍ତରିକ

(ବ୍ୟାକିଲାଙ୍ଘଗ୍ରହିଣୀ ନବ. ପ୍ରକାଶକାଳୀକା-ମିଶ୍ରଙ୍କ).

- 1) ପା ସ୍କ୍ରିପ୍ଟିଲାଙ୍ଘ, ମିଶ୍ରଙ୍କ ଗ୍ରହଣିଙ୍ଗୁଡ଼ା,
ସାମ୍ପ୍ରଦାୟିକ ଲୋକପ୍ରକାଶକାଳୀକା.
- 2) ଶ୍ରୀ କୋଣାର୍କ ପାତାଙ୍କିଳୀ ପ୍ରକାଶକାଳୀକା, ପାତାଙ୍କିଳୀ ପ୍ରକାଶକାଳୀକା.



ହୋଲେ

(ବୁଦ୍ଧିମୂଳକ ପାଠ୍ୟ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ମାର୍ଗ)।

"

,, ୩ ୪



ର୍ବ ଧରି ଥ ମ



୩୫



"

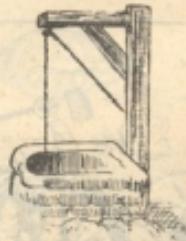
୪୩



,



୧୯ ୬

ନାମବଳ
ଶାଖେଣ୍ଠି୧୩
୧୩

୪୦-୧୭ ନେ-୨୦-ସଂତାନଶବ୍ଦ ହୋଲେଟ୍ ଆଲ୍.୬୧:

ମୁଖ୍ୟମାନ ତଥା ବ୍ୟକ୍ତିଗତ କ୍ଷମିତ୍ରାଦା, ମୁଖ୍ୟମାନ ପ୍ରକାଶକ୍ତିକୁ

ყოველ-დღიური სამოლიციკო და სალიცერაფური გამოცემა

„სახალხო გაზეთი“

გაზეთი გამოვა 1911 წელს იმავე პროგრამით რომ
გორც 1910 წ. გამოდიოდა.

განვითარებულ გამოცემის გარდა 1911 წ. გაზეთის გენერალური

სერიაზიანი დამაცემა კვირისობით.

მიიღება ხელის-მოწერა 1911 წლისათვის. გაზეთის ფასი:
წლით, როგორც ქალაქში, ისე ქალაქ გარეთ 8 პ. და 50 კ.
ნახვევარი წლით 4 პ. 80 კ., წლიურ ხელის მომწერლებს შე-
უძლიანთ გაზეთის ფასი ნაწილ ნაწილადაც შემოიტანონ. ხე-
ლის მოწერა მიიღება „სახალხო გაზეთის“ კანტორიში და წე-
რა-კოსტენის საზოგადოების მაღაზიაში ი. ვაკლიშვილთან...

ჩედაქციის აღრეხი: თიფლის, რედაქცია „Сахалхо Газети“.

დამდევ 1911 წლის განმავლობაში „სახალხო გაზეთის“
დამოუკიდებლივ განხრახულია გამოიცეს რამდენიმე კრებული
სამეცნიერო, ფილოსოფიური და სამხატვრო შინაარსისა. თი-
თო წიგნი იქნება 300 - 500 გვერდამდე. გამომცემლებთან
შეთანხმებით. „სახალხო გაზეთის“ წლიურ ხელის მომწერ-
ლებს თითო წიგნი დაფინანსოთ 50 კაპ., სხვებისთვის-კი ელი
რება არა ნაკლებ რითო მანეთისა.

ამ წლის 25 მარტიდან გამოიდის ა. ძათაის ში ქოვილ-
დღიური კანონული გაზეთი

გ რ ლ ხ ი დ ბ

ჩედაქციის აღრეხი: ალექსანდრეს ქუჩა, ოცენორის სახლი.
ხელის მოსაწერი ფული უნდა გამოგზავნოს ქ. ჭუთისს რე-
დაჭუის სახელშე. გაზეთის ფასი პირველი პრილიდნობ წლის
დამლევამდრინ 5 მან. და 10 შაური. თვილური ოთხი აბაზი.

თითო ნომერი ერთი შაური.

31/1484



მიღება ხელის მოწერა

1911 წლის იანვრიდან 1912 წლის იანვრიმდება
საქმისწევილი სტრიქონის ქურნალი

ნაცაღული

რელიგიური მომსილი

წლიური ხელის მომწერლების მაცემა:

24 წიგნი გურიანი „ნაკადუ-
ლი“ მცირე წლოვანთათვის **12** წიგნი გურიანი „ნაკადუ-
ლი“ მცირე წლოვანთათვის.

გარდა ამისა 1911 წლის ხელის მომწერლებს საჩუქრად შეიცემა:

I. ლევ ტოლსტოის მოსხრობა: პავლოვია და სიყრის-
თარგმანი; ლევ ტოლსტოის სურათით ჭ ბიოგრაფიით, II. „რჩეულ
მოთხოვათა კაბული“.

უწინადსი ხელმძღვანელობას უწეს საგანგმოდ არჩევდა სარედაქ-
ტოთ კომისია.

ფასი გურიანის: წლიური ხელი მანეთა, სახეარის წლია სამა მან.

სამზღვარ გარედ: წლიური შეგადი მანეთა, სახეარ წლია იონია მან.

მცირე წლოვანთვის 24 წიგნი სამა მან. — მაზრდადოსაფიას 12
წიგნი სამა მან. — ხელის მოწერა შამდება წლიური და ხასევრი წლია.
ფედის შემოტანა შეიძლება ნაწილ-ნაწილად.

ხელის მოწერა მიღება:

1) „ნაკადულის“ რედაქტირი, გოლოვინის პროსპ., ზუგდიდი
ვის სახ., № 8, ყოველ-დღე 9—2 საათ., სამშაბათობით საღამოთიც.

2) წერა-კოსტესის გამარტინელებელ საზოგადოების წიგნის მდგ
ზიაში, სასახლის ქუჩა, საბლი თავად-ანთონიშვილისა.

ნაქადულის რედაქტირ სისტემის ხელის მომწერა:

ვისაც გურიანის ნომრები დაკლდება, მიმართონ აგრენტს ანუ
რედაქტირს, არა უგვიანეს ერთის თვისა.

რედაქტორი ნინო ნაკაშიძე
გამომცემელი თავ. პ. ი. თუშაირიშვილი.